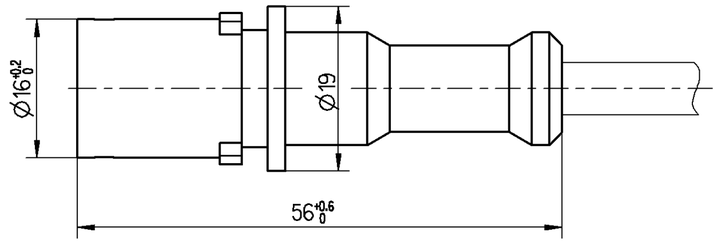
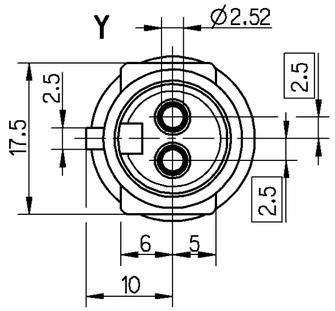
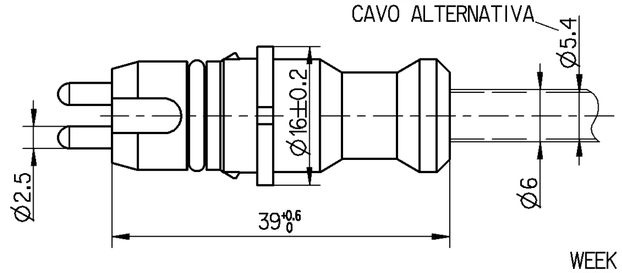
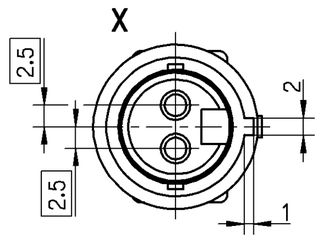




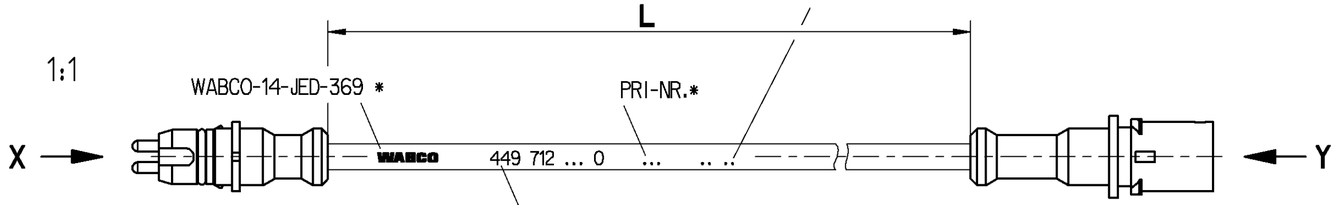
ALTERNATIVE CABLE
ALTERNATIVKABEL
CABLE ALTERNATIVE
CAVO ALTERNATIVA



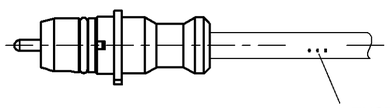


WEEK AND YEAR OF MANUFACTURE
FERTIGUNGSWOCHE/-JAHR *
SEMAINE ET ANNEE DE FABRICATION
SETTIMANA E ANNO DELLA FABBRICAZIONE

1:1



PART NO
TEILE NR. *
NO. DE PIECE
CODICE



LENGTH OF CABLE
KABELLAENGE
LONGUEUR DU CABLE
LUNGHEZZA DEL CAVO } L [m] *

* ABRASION RESISTANT PRINT
ABRIEBFESTER AUFDRUCK
IMPRESSION RESISTANCE A L' ABRASION
IMPRONTA RESISTENTE ALL' ABRASIONE } RAL 9001

THERMAL RANGE OF APPLICATION
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE } -40°C...+80°C

TWO CORE CABLE
LEITUNG ZWEIADRIG
CABLE A DEUX CONDUCTEURS
CAVO A DUE CONDUTORI } PUR 2x0.75mm²

STRAIN RELIEF CABLE
ZUGENTLASTUNG KABEL
ARRET DE CABLE
SCARICO DI TRAZIONE DEL CAVO } MAX. 50N ϑ =20°C

BEND RADIUS CABLE
BIEGERADIUS KABEL
RAYON DE COURBURE DU CABLE
RAGGIO DI CURVATURA DEL CAVO } R 15 MIN, ∠90°

CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA	
PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE	L[m] 449 712 □□,□ 0
EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO	L = 2 m 449 712 020 0
MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONGUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA	L_{min} = 0.1m L_{max} = 20m
TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA	L < 10m ±0.050m L > 10m ±0.075m

RESISTANT TO
BESTAENDIG GEGEN
RESISTANT A
RESISTENTE A } AIR, WATER, MINERAL OIL, PETROL, DIESELOIL, SALTSPRAY
LUFT, WASSER, MINERALOEL, BENZIN, DIESELOEL, SALZSPRUEHNEBEL
AIR, EAU, HUILE MINERALE, ESSENCE, GASOIL, BROUILLARD SALIN
ARIA, AQUA, OLIO MINERALE, BENZINA, GASOLIO, NEBBIA SALINA

FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION
WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION
POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR PRODUCT SPECIFICATION
PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO } 894 590 010 2

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG)
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT KUPPLUNGSSTECKER)
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE)
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINOTTO) } IP 68/69K
EN 60529/IEC 529

GENERAL SPECIFICATION: JED-334.0									
FURTHER TECHNICAL DATA:									
DOC. CODE:			SHEET: TO						
GENERAL TOLERANCES									
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm)								
	≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400					
FINE	0.5	1.0	1.5	2.0	±3°				
MEDIUM	1.0	2.0	3.0	4.0					
COARSE X	2.0	3.5	5.0	6.5		068337	C	99-01-01	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152						064045	2x B	98-03-02	
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED						DCN-NO.	REV.	DATE	

Pro/ENGINEER DRAWING COPYRIGHT	
DATE	SIGNATURE
DRAWN	
98-03-02	HARNISCHM.
CHECKED	
98-03-02	HOEFLER
EXPERT CODE	
760	

WABCO

CABLE WITH CONNECTOR PLUG/SOCKET
KABEL MIT KUPPLUNGSSTECKER/DOSE
CABLE AVEC CONNECTEUR MALE/FEMELLE
CAVO CON CONNETTORE

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.		
/ KG	2:1 1:1	449 712 000 0	DOC. CODE	SHEET
SIZE	TRI		653	1/1
A 2	141	FUNCTION CODE / SHAPE CODE / PRODUCT TYPE	REPLACEMENT FOR	
		12	449 712 000 0/95-01-09	

Drw.: 4497120000____653
Mdl.: 4497120000____A02 ***

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NE UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERLO COMUNQUE NOTO A PERSONE NON AUTORIZZATE SENZA ESPRESSO CONSENSO SCRITTO DELLA WABCO. IN CASO DI CONCESSIONE DI BREVETTI O DI REGISTRAZIONE DI MODELLI, OGNI DIRITTO È RISERVATO DA WABCO.
TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU NON EXPRESSEMENT AUTORISEES SONT INTERDITES. TOUS DROITS EN CAS DE DELIVRANCE DE BREVET OU D'ENREGISTREMENT D'UN MODELE D'UTILITE SONT RESERVES PAR WABCO.
TUTTE LE COMUNICAZIONI O RIPRODUZIONI DI QUESTO DOCUMENTO, LA SUA UTILIZZAZIONE E LA COMUNICAZIONE DEL SUO CONTENUTO A TERZI NON AUTORIZZATE ESPRESSAMENTE SONO VIETATE. TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI DI UTILITÀ SONO RISERVATI ALLA WABCO.
COPYING OF THIS DOCUMENT, AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, WITHOUT EXPRESS AUTHORITY, ARE FORBIDDEN. ANY OFFENDER RENDERS HIMSELF LIABLE TO PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.